



## 港督環遊海港一週 視察垃圾清理工作

港督麥理浩爵士今日（星期四）下午乘坐海事處船隻，環遊海港一週，視察清理海面垃圾工作。

港督由海事處長魏樂新陪同到油麻地避風塘，參觀機動垃圾收集船「海上女巫」及多艘防止油污船隻，示範表演清理海面垃圾及油污。

魏樂新向港督解釋海事處全面採用自動機械裝置處理海面垃圾之建議。

他說：今年港海清潔工作的人工及燃油費用為二百六十萬元，下年度估計將躍升至四百二十萬元；鑑於費用急劇增加，運用機械裝置去處理海面垃圾，在長遠而言，不單省錢，效率亦較佳。

魏樂新指出，由於本港近年不斷進行填海工程，及市區內的建築業日趨蓬勃，垃圾的數量因而增加，致令港海清潔工作倍覺艱巨。

海事處目前動用十二隊船隊清理海面的垃圾，每隊包括一艘機動貨船及三艘舢舨。此外，並試用兩艘機動垃圾收集船隻「海上女巫」及「海上清道夫」。

魏氏指出，「海上女巫」能迅速清理海面的垃圾，尤以在港內工作為然；若能增派適當船隻負責接收收集的垃圾，則收效更大。

海事處海港污染管制組目前所採用的「海上清道夫」乃向香港船廠有限公司租用，最適宜港外工作，其優點是既能清理海面，也可貯藏垃圾。

## 本港工業缺乏熟練人才 亟需全面性的訓練計劃

香港訓練局秘書黎澤鑾今日（星期四）透露，本港工業各級熟練人才空前短缺，倘該困難不能克服，本港工業不但不能繼續發展精良產品，更不能保持其競爭能力及利潤。

黎氏在宣佈香港訓練局第五次報告書出版時稱，訓練局在報告書內強調工業界若要在質與量方面取得所需之人力，關鍵在於舉辦全面性有高度組織之工業訓練計劃。

因此，訓練局建議政府實施一項普及徵款計劃，資助推行全面性工業訓練計劃。

該局認為訓練計劃對本港工業未來之發展十分重要，同時普及徵款計劃之實施亦是急不容緩。

黎氏說：「報告書概述訓練局及屬下之執行委員會、各工業訓練委員會及委員會在一九七八年四月至一九七九年三月間之工作進展。」

訓練局負責向港督提供有關全面性訓練措施之意見，以迎合香港經濟發展之需要。

港督在本年三月另行委出六個訓練委員會，使訓練局之工作得以推廣至商業及服務行業。

黎氏最後稱：「隨着新訓練委員會及委員會之成立，訓練局現在更能盡量發揮其功能，就工商業及服務行業之訓練事宜向港督提供意見。」

報告書中英對照，現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處公開發售，每本十三元。

.....

編輯注意：該報告書於今日（星期四）分放拱北行六樓政府新聞處稿箱，以備取閱。

### 觀塘區交通措施

運輸署今日（星期四）促請駕車人士注意，下述觀塘區街道已實施新交通措施。

該署發言人說：介乎勵業街與開源道間之一段鴻圖道改為單程東南行綫。

介乎巧明街與鴻圖道間之一段創業街改為單程西行綫。

介乎創業街與鴻圖道間之通勤路由巧明街至創業街之一段改為單程西北行綫。

介乎鴻圖道與創業街之一段巧明街改為單程東北行綫。

介乎開源道與創業街之一段巧明街改為單程西北行綫。

該處已設有適當交通標誌，指導各駕車人士。

### 儲稅券利息率調高

港督業已授權將儲稅券之利息率予以提高，由本年十月二十六日開始，儲稅券之免稅年息將由目前之八厘零四增至八厘四，上述調整將於明日（星期五）出版之憲報中正式公佈。

儲稅券之利息係按月計算，以新利率計算，即每一百元每月獲得利息七角，如以往般，所獲利息係按購買日起至用以繳稅之日止，以足月計算。

儲稅券供繳稅用時，始能獲付利息，如兌現儲稅券之票值時，就不能獲得任何利息。

按新利率計算之儲稅券為本年十月二十六日或以後發出之儲稅券。

在一九七九年五月四日或該日後以及在一九七九年十月二十六日以前發出之儲稅券，將仍然依照當時年息八厘零四之利率計算。

在一九七五年九月十九日或該日後及在一九七七年二月十七日之前發出之儲稅券，將仍按照當時四厘二之利率計算，在一九七七年二月十七日或該日以後，以及一九七八年九月二十二日之前所發出之儲稅券，則按照當時三厘的利率計算；在一九七八年九月二十二日或該日以後，以及一九七八年十一月二十四日之前發出之儲稅券，則按照當時三厘二四之利率計算；在一九七九年二月十六日之前發出之儲稅券，則以當時五厘零四之利率計算；在一九七九年四月十六日之前發出之儲稅券，則按照當時五厘七六之利率計算。但根據一般規定，儲稅券購入後已達三十六個足月仍未用以繳稅者，則不能繼續生息。

茲將新利率計算利息辦法舉例如下：

於一九七九年十月二十七日、一九七九年十一月二十七日及一九七九年十二月二十七日分別購買一千元儲稅券，而於一九八零年一月二十六日用該等儲稅券繳稅，所獲得利息照下述辦法計算：

儲稅券面值	購入日期	計算至一九八零年一月二十六日止之整月數目	按月息七元計可得利息
一千元	一九七九年十月二十七日	三個月	二十一元
一千元	一九七九年十一月二十七日	兩個月	十四元
一千元	一九七九年十二月二十七日	一個月	七元
合計利息			四十二元

九月份消費物價指數  
甲乙兩類同為一四五

統計處今（星期四）日公佈，本年九月份甲、乙兩類消費物價指數同為一四五，與八月比較，分別上升一點及兩點。

本年三月份甲類消費物價指數之每年平均為一三三點八，而乙類消費物價指數則為一三三點九，比對上一個月均高出百分之一點一。與去年三月份之每年平均比較，分別增加百分之九點七與九點五。

下表為本年九月份各類消費物價的甲、乙兩類指數，與八月份及一九七八年九月份之比較情形：

種類	甲類消費物價指數				乙類消費物價指數			
	一九七九年九月	一九七九年八月	一九七八年九月	一九七九年九月	一九七九年八月	一九七八年九月		
糧食	一四一	一四一	一二三	一四三	一四二	一二四		
住屋	一四六	一四四	一三二	一四六	一四三	一三一		
燃料及電力	一九三	一九一	一三四	一八七	一八四	一三三		
酒類及煙草	一六七	一六一	一四二	一六二	一五六	一三八		
衣履	一一二	一一一	一〇三	一一〇	一〇九	一〇二		
耐用物品	一二九	一二八	一一六	一二六	一二五	一一三		
雜項物品	一四七	一四六	一三六	一四五	一四五	一三二		
運輸及車輛	一五九	一五二	一二四	一六五	一六〇	一二七		
服務類	一四八	一四八	一三九	一五一	一五一	一四〇		
所有項目	一四五	一四四	一二六	一四五	一四三	一二七		

甲類之糧食消費物價指數保持不變，而乙類指數則上升一點。新鮮生果、米及牲口平均零售價格均告上升。同時，若干酒家及食肆加價，市民出外用膳之費用亦因此上升。另一方面，新鮮蔬菜、鹹水魚及淡水魚的平均零售價格下降。其他食品平均零售價格則無顯著變動。

甲類及乙類住屋消費物價指數分別上升二點及三點，主要是私人樓宇租金增加所致。

由於電力加價，燃料及電力消費甲、乙兩類指數分別上升二點和三點。

酒類及烟草之甲類及乙類消費物價指數同告上升六點，反映出自八月份以來，香烟及烟草價格上升之全面性影響力。

由於女裝外衣及衣料加價，衣着及鞋類甲、乙兩類消費物價指數均上升一點。

耐用品之甲、乙兩類指數同告上升一點，主要是因為木製傢俬及玻璃器皿價格增加。

上述兩類消費物價指數是根據一九七三—七四年家庭支出調查所定。甲類消費物價指數是以每月開支由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月開支由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

### 城兩道三十六號 今日宣佈為危樓

建築事務監督今日（星期四）宣佈九龍城南道三十六號為危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明稱，當局自一九七四年以來，已定期觀察該幢三層高戰前樓宇。

最近視察時發現樓宇外牆有嚴重下陷及向外移動之跡象。由於有倒塌之虞，故須將該樓宇封閉及拆卸。

當局擬於本年十一月二十二日上午九時三十分，向九龍地方法院申請頒發封閉令。有關通告，經於今日在上述樓宇張貼。

漁農處呼籲市民防止山火  
週末勿前往若干郊野公園

漁農處籲請郊遊人士於本週末暫勿前往城門郊野公園及大埔滘特別區域，因此等區域可能由於山火危險而需於短促時間內宣告封閉。

往大欖涌及金山兩郊野公園之道路亦將封閉，車輛不得駛入。

漁農處處長李國士說：「市民如欲於週末前往郊野公園，可到船灣及西貢郊野公園。」

李氏指出，本月最初三個星期內，已有超過十萬棵樹木在郊野火警中遭受破壞。

他說，新界中部各郊野公園樹木茂盛，稍一不慎便會破壞價值不菲的植林區及擾亂大自然的平衡。

預測本週末之濕度將會頗低，加上過去二十八日均無下雨，火警之危險將會很高。

本週末間，尤其是星期日及星期一重陽節，警方將在野火及野蚤地點和各郊野公園入口巡邏。

漁農處亦將有約四百名人員當值，同時民安隊將派出二百七十名隊員協助巡邏。

監獄署結業會操

監獄署七十七名新募人員，現已受訓完畢，將於星期六（二十七日）上午十時，在赤柱職員訓練學院舉行結業會操。

受訓結業人員計有督導員九人及助理督導員六十八人。

銓叙司羅能士將主持檢閱儀式，及頒授金響笛予兩名受訓期中成績最佳之學員。

編輯注意：

歡迎派員訪攝監獄署督導人員結業會操。會操將於星期六（十月二十七日）上午十時，在赤柱監獄署職員訓練院舉行。

接載報界代表前往職員訓練院之專車，將於當日上午九時十五分，從灣仔愛群道三十二號愛群大廈開出。

福華街一〇二號  
已宣佈成爲危樓

建築事務監督今日（星期四）宣佈九龍福華街一〇二號爲危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明稱：上址爲一幢三層高戰前樓宇，是繼該區樓宇一項例行調查後，最近開始受到觀察。

該幢樓宇極爲破舊，特別是鋼筋混凝土結構多處嚴重朽壞，樓宇若干部份更有倒塌之虞，有鑑於此，勢須將其封閉及拆卸。

當局擬於本年十一月二十二日上午九時三十分，向九龍地方法院申請頒發封閉令。有關通告已於今日在該幢樓宇貼出。

## 學生成績好壞 視乎學習環境

取理教育司（總督學）金夢麟今日（星期四）表示，學習環境是由校舍設備、課室及教職員三者組成。

他在喇沙書院畢業禮上致詞時指出，據倫敦研究人員研究結果，顯示學校之學習環境是影響學生學業成績的主要因素。

金氏說，教職員是三個因素之中最重要者。

他說：「若教職員能夠獲得最佳的設備，則對他們之教學工作將有莫大幫助。」

不過，更重要者仍然是如何使用該等設備及如何教授課程。

金氏說，就課程方面來說，我們不能規限於只在教室教授的正式課程。

他表示，非正式編訂的課程，包括各類課室外的活動，及校內群體生活與同學間交往的深遠價值，均不容忽

略。他說，該等非正式課程能否順利進行，端賴教師的質素而定。

他指出，教師必須具備教學的技能，對工作熱誠及悉力以赴，始能造成一個有助學生成長的健康學習環境。

金氏說：「在教育過程中最重要的一環就是師生聯繫，此點在教育策劃中實應緊記。」

栽培學生成長  
德育極為重要

教育司陶建今日（星期四）在旅港開平商會中學的畢業典禮上稱，德育對學生是非常重要的。

陶氏以粵語致辭說：「在教師指引下，學生對社會的真偽、善惡、美醜，知所識別。這樣，他們才能加強抵抗不良引誘的意志，不致盲從附和，隨波逐流。」

陶氏以植樹來形容栽培學生，並說中國人比擬教育為「樹人大業」，是非常確切的譬喻。學生的成長，有賴教師及家長在各階段用不同的方法悉心栽培。

他說：「中學教師的責任，除了向學生灌輸知識外，還要對個別學生作進一步了解，幫助他們認識自己，熟習外面的社會。」

他認為學生應獲得鼓勵去參加課外活動，從而學習與他人分工合作，及發展其潛能。

陶氏並讚許旅港開平商會在社會服務方面的貢獻。

他說：「旅港開平商會是本港有歷史的同鄉會之一，各董事都是熱心公益的社會賢達，尤其是對興學育才，獎掖後進，有極大貢獻。」

勞工顧問委員會選勞方代表

港九汽車司機總工會陳恩賜、僑港集賢起落貨職業工會李承礎及香港航業海員合併工會歐陽銘，今日（星期四）獲選為勞方代表，並將由港督委任為一九八〇年度勞工顧問委員會之委員。

該項選舉假座金鐘道樂禮大廈勞工處香港區總分處以不記名投票方式進行，並由該處人員監選。

勞工顧問委員會並非一個法定組織，其任務是向勞工處處長對勞工事務，包括法例，國際勞工組織協約及建議等，提供意見。該委員會之主席為勞工處處長，其他成員為六名僱主代表及六名勞方代表。

該六名勞方代表中，有三名由註冊職工會選出，另三名則由港督委任。

#### 港九官地四幅 下月公開拍賣

工務司署地政測量處，定於十一月廿六日下午二時三十分，假座大會堂劇院，公開拍賣四幅官地。

其中兩幅位於柴灣區，為工業或貨倉用地。座落新業街者，面積約一千四百平方米；其餘一幅在吉勝街，面積四百七十九平方米。

另外兩幅官地為非工業用地。一幅在紅磡差館里四十三號，面積七十五平方米。另一幅位於上環新街二號A，面積九十五點五平方米。

有關該四幅官地之詳細資料及賣地條件，可向香港政府合署四座地下諮詢處、九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓，地政測量分處索取。

沙田十四J區傾卸泥土站  
明日起重行開放為期兩週

工務司署今日（星期四）宣佈：位於沙田第十四J區（沙田教學醫院地盤以北）的公眾傾卸泥土站會於星期一（廿二日）起停用，現該站將於明日（星期五）起重重新暫行開放約兩星期，以便完成該處之填土工作。

沙田區傾卸泥土許可證，仍適用於十四J區。

該站只限傾卸當局認可之鬆軟泥土及體積不超過二百二十五公厘而且已與泥土混合之石塊。

較大之石塊仍然可在城門河道南面之第十一及五十一區傾卸站傾卸。

凡未領取傾卸泥土許可證之車輛，概不准使用第十四J區傾卸站。

領取免費傾卸泥土許可證者，可用書面向沙田新市鎮拓展工程處處長申請。

所有申請書必須列明傾卸泥土車輛之登記號碼，所傾卸泥土之來源、種類和大約數量及基於某工程之需要而須用許可證之期限。

除公眾假期外，領有許可證者可於星期一至五每日上午八時至下午六時傾卸泥土。

傾卸泥土必須依照管理員之指示進行。

### 重陽掃墓及郊遊 須全力小心防火

消防事務處今日（星期四）呼籲掃墓及郊遊人士，於重陽節期間，必須採取防火措施，以免發生山火。

消防處發言人提出警告說：「由於現時天氣乾燥，及本週末前往墳場區掃墓和郊野地區旅行的人士定必衆多，因此發生山火的可能性甚大。」

他說：「掃墓人士，於拋棄烟蒂和火柴前，必須先行將它們弄熄，對於燃着的香燭衣紙等，時刻留意，並於離開墓地時，把它們弄熄。」

發言人又說，過去數年重陽節期間所發生的多宗山火，都是由於掃墓人士對燃着的香燭和衣紙，處理疏忽所致。

他又指出，本月迄今，山火發生的次數與去年同期比較，增加了一倍。

「由十月一日至昨日（二十四日）午夜，消防人員共撲救六百零三宗山火，去年同期則只有三百零八宗。」

前述的六百多宗山火，有半數以上在新界發生。

他又說，消防事務處本月迄今，接獲火警報告，共出動一千五百五十八次，較去年同月份多出六百七十六次。

## 香港政府主辦世界衛生組織 吸毒者治療及康復訓練課程

世界衛生組織第一屆吸毒者治療及康復區際訓練課程，將於下星期二（十月三十日）開始在本港舉行。

禁毒專員利尙志今日（星期四）說：「本港主辦這個為期一月的課程，主要是為海外，特別是亞洲區內的禁毒人士，提供關於戒毒治療及康復的詳盡訓練課程，作為對全球禁毒工作的部份貢獻。」

參加此項龐大課程的二十名醫務人員，分別來自埃及、阿富汗、緬甸、泰國、馬來西亞、香港、印尼及菲律賓。

世界衛生組織之戒毒計劃主管亞利夫醫生，及該組織出席此次會議之顧問維斯達米耶教授亦將參加部份課程。

禁毒常務委員會主席羅理基爵士將於下星期二（十月廿日）在立法局會議廳主持課程的開幕禮；而醫務衛生處長唐嘉良醫生則於下月廿八日主持課程的閉幕儀式。

利氏謂，香港能夠主辦這項訓練課程，顯示世界衛生組織承認本港政府各部門，包括醫務衛生處及監獄署和各志願團體在戒毒治療及康復工作的輝煌成就。

課程內容將包括醫學、行爲及社會戒毒，家庭及社區參予、預防教育，立法及訓練方法等。

利氏說：「參加課程的人士，將有機會親身觀察本港多元化的戒毒治療及康復設備，及與各有關部門及機構首長和工作人員進行討論。」

「這項課程是本港對全球禁毒工作的一項具體貢獻。我們希望這項課程能夠激發起本港專家與參加課程的海外人士互相交換意見。」

利氏強調說，種種跡象都顯示本港已經漸漸控制其毒品問題，並在防止青少年嘗試吸毒之工作方面有所成就。

警方及海關在執法方面的成功，已使海洛英價格上升至一個前所未有的高水平。現在，每一名吸毒者平均需要一百五十至二百五十元來滿足他的毒癮。這使到很多吸毒者沒有能力購買海洛英，因而願意接受戒毒治療。

利氏說：「現時，前往戒毒機構求診人數達到最高紀錄，而不懈的預防教育及宣傳工作亦幫助減低新的吸毒者數目。」

現時，本港估計有三萬五至五萬名吸毒者其中低於百分之四是廿歲以下的。

### 港台警察片集

#### 「紙盒藏屍」試映

香港電台電視部與警務處聯合製作之警察片集「執法者」，將於明日（星期五）下午二時卅分，假港台廣播大廈第一號錄映室舉行試映會，介紹兩集「紙盒藏屍」。

出席是次試映會之嘉賓，將有客串是劇之「光頭神探」貝亞及十數名警務處高級人員等。

「紙盒藏屍」一片係將年前跑馬地盒屍案舊事翻新，共分兩集播映，定於星期六（廿七日）晚上八時卅分在無綫翡翠台隆重推出。此片由新進導演錢鳴章執導，張堅庭編劇，並邀得「光頭神探」貝亞客串演出，現身說法，交待劇情。

編輯注意：「執法者」「紙盒藏屍」試映會，定於明日（星期五）下午二時卅分假九龍廣播道港台廣播大廈第一號錄映室舉行，歡迎派員出席。